



Consejo de Seguridad

Distr. general
21 de julio de 2003
Español
Original: inglés

S **Informe del Secretario General sobre la situación en Abjasia, Georgia**

I. Introducción

1. El presente informe, preparado de conformidad con la resolución 1462 (2003) del Consejo de Seguridad, de 30 de enero de 2003, por la que el Consejo decidió prorrogar el mandato de la Misión de Observadores de las Naciones Unidas en Georgia (UNOMIG) hasta el 31 de julio de 2003, ofrece una actualización de la situación imperante en Abjasia, Georgia, desde la presentación de mi informe de fecha 9 de abril de 2003 (S/2003/412).

2. La Sra. Heidi Tagliavini, mi Representante Especial para Georgia, siguió dirigiendo la UNOMIG. El general de división Kazi Ashfaq Ahmed (Bangladesh) continuó desempeñando el cargo de Jefe de los Observadores Militares. Al 1º de julio de 2003, la UNOMIG contaba con una dotación de 117 observadores militares (véase anexo I).

II. Proceso político

3. Mi Representante Especial, con el apoyo del Grupo de Amigos del Secretario General, siguió desplegando esfuerzos para aprovechar el impulso positivo de la sesión de análisis que el Grupo de Amigos celebró en Ginebra en febrero bajo la presidencia de las Naciones Unidas (véase S/2003/412, párr. 3) con la finalidad primordial de que las partes georgiana y abjasia entablaran negociaciones significativas respecto de un arreglo político amplio basado en el documento sobre la distribución de competencias y su carta de envío (véase S/2002/88, párr. 3). En ese contexto, el seguimiento de los acuerdos concertados en Sochi (Federación de Rusia) entre los Presidentes Vladimir Putin de la Federación de Rusia y Edoard Shevardnadze de Georgia en marzo de 2003 (véase S/2003/412, párr. 5) constituyó una contribución positiva a la aplicación de las recomendaciones de Ginebra. Mi Representante Especial se reunió con los representantes del Grupo de Amigos en Nueva York en mayo. Había mantenido consultas con el Representante Especial del Presidente Putin para el conflicto entre Georgia y Abjasia, el Primer Viceministro de Relaciones Exteriores Valery Loshchinin, en Tbilisi en abril y en Moscú en junio y julio, y asimismo con el negociador especial del Departamento de Estado de los Estados Unidos para los conflictos de Eurasia, Rudolf Perina, en Nueva York en mayo. Representantes de alto nivel del Grupo de Amigos han acordado reunirse de nuevo, bajo la presidencia



del Secretario General Adjunto de Operaciones de Mantenimiento de la Paz, en Ginebra en julio. Las partes georgiana y abjasia aceptaron invitaciones a participar en una parte de esa reunión.

4. En la sesión de análisis celebrada en Ginebra, se identificaron tres series de cuestiones como elementos fundamentales para avanzar en el proceso de paz: cooperación económica, regreso de los desplazados internos y los refugiados, y cuestiones políticas y de seguridad. La Federación de Rusia y Georgia estaban trabajando activamente sobre los elementos de fondo de dos de esas series de cuestiones —cooperación económica y regreso de los refugiados— en el marco de los acuerdos alcanzados por los dos Presidentes en Sochi. Durante el período que se examina se establecieron tres grupos de trabajo bilaterales encargados de la rehabilitación de la central hidroeléctrica de Inguri, del regreso de los refugiados y los desplazados internos, y de la reapertura del ferrocarril entre Sochi y Tbilisi. Cuando se la invitó, la UNOMIG participó en las reuniones de los dos últimos grupos para aportar conocimientos técnicos. Los representantes de la oficina en Tbilisi del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados (ACNUR) también estuvieron presentes durante las deliberaciones sobre el regreso de los refugiados y los desplazados internos. La parte abjasia participó en las consultas sobre las cuestiones referentes a la energía y fue informada sobre los resultados de los otros grupos de trabajo. La parte georgiana siguió subrayando la necesidad de ocuparse paralelamente de la reapertura del ferrocarril y del regreso de los refugiados. Además, la parte georgiana señaló que sería más oportuno examinar las actividades de los tres grupos de trabajo bilaterales y sus resultados en el marco de las recomendaciones resultantes de la sesión de análisis de Ginebra.

5. Aunque las partes avanzaron en lo tocante a la cooperación económica y el retorno de los refugiados, no hubo mayores progresos en las cuestiones de seguridad y política, incluidos el futuro estatuto de Abjasia en el Estado de Georgia y la cuestión de las garantías de seguridad. Mi Representante Especial mantuvo contactos regulares con ambas partes para estudiar la posibilidad de iniciar consultas sobre esos temas (véase S/2003/412, párr. 4). No obstante, la parte abjasia siguió expresando reservas sobre la inclusión del aspecto político en las negociaciones, sobre la base de su “declaración de independencia” unilateral de 1999 (véase S/1999/1087, párr. 7). También siguieron negándose a recibir el documento sobre la distribución de competencias y su carta de envío por los mismos motivos. En abril y mayo, el Sr. Loshchinin, Representante Especial del Presidente Putin para el conflicto entre Georgia y Abjasia, y Sir Brian Fall, Representante Especial para Georgia del Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte visitaron por separado Tbilisi y Sukhumi y comprobaron que la posición abjasia permanecía invariable. Sin embargo, tras mantener consultas con la Federación de Rusia en su condición de facilitadora, mi Representante Especial estudió la posibilidad de que la parte abjasia participara con la parte georgiana y representantes del Grupo de Amigos, en una reunión sobre garantías de seguridad celebrada en el marco de las recomendaciones de Ginebra. Esta reunión tuvo lugar el 15 de julio y los participantes intercambiaron opiniones sobre el tema y debatieron cuestiones de procedimiento.

6. El Consejo de Coordinación dirigido por las Naciones Unidas permaneció inactivo, básicamente porque desde enero de 2001 la parte abjasia se venía negando a participar. No obstante, durante el período que se examina, la parte abjasia ha señalado que está dispuesta a reanudar su participación. Mi Representante Especial

está consultado con ambas partes a fin de encontrar un momento oportuno para reanudar la labor del Consejo.

7. Las actividades de la UNOMIG se realizaron en el marco de acontecimientos internos que afectaron a las partes abjasia y georgiana. El 7 de abril, el gobierno de facto de Abjasia, presidido por Gennadi Gagulia, presentó su dimisión, y el 22 de abril Raul Khadzhimba, anterior Ministro de Defensa *de facto*, fue nombrado para suceder al Sr. Gagulia. La parte georgiana siguió criticando duramente la campaña abjasia en pro de la adquisición de la ciudadanía rusa, el funcionamiento del ferrocarril entre Sochi y Sukhumi y el ingreso de inversiones privadas, en su mayor parte rusas, a la zona. Por otro lado, las declaraciones de algunos políticos de Georgia en el sentido de que no habían descartado por completo la opción militar para resolver el conflicto inquietaban profundamente a la parte abjasia.

III. Actividades operacionales

8. Durante el período que se examina siguieron llevándose a cabo patrullas terrestres diarias en los sectores de Gali y Zugdidi. En el valle del Kodori se efectuaron cuatro patrullas quincenales conjuntamente con la fuerza de mantenimiento de la paz de la Comunidad de Estados Independientes (CEI). No obstante, esas patrullas tuvieron que suspenderse cuando el 5 de junio secuestraron a cuatro integrantes del UNOMIG (véase *infra*). Las actividades de la UNOMIG en el valle del Kodori no se reanudarán hasta que haya finalizado un examen completo de sus procedimientos de seguridad en esa zona. También siguen suspendidas las patrullas operacionales en helicóptero porque desde hace tiempo su seguridad es motivo de preocupación; han continuado los vuelos administrativos en corredores aéreos especialmente designados sobre el Mar Negro.

Valle del Kodori

9. El incidente más grave se produjo el 5 de junio cuando dos observadores militares de la UNOMIG, un oficial médico de la Misión y su intérprete georgiano, fueron secuestrados por un grupo armado no identificado durante el tercer día de una patrulla de rutina en la parte alta del valle del Kodori controlada por Georgia. Los cuatro militares de la fuerza de mantenimiento de la paz de la CEI que participaban en la patrulla fueron desarmados y puestos inmediatamente en libertad. Mi Representante Especial y el Jefe de los Observadores Militares trabajaron estrechamente con las autoridades georgianas, a quienes incumbe en última instancia la responsabilidad de la seguridad del personal de la UNOMIG, para lograr que los detenidos fueran liberados ilesos. Los cuatro rehenes fueron liberados sanos y salvos el 11 de junio, tras negociaciones entre las autoridades georgianas y los secuestradores. Las autoridades georgianas han confirmado que, de conformidad con la política de las Naciones Unidas, no se pagó ningún rescate ni se hizo uso de la fuerza. A pesar de que Georgia se ha comprometido a procesar a los responsables del incidente de los rehenes, se suspenderán las patrullas de la UNOMIG en la zona hasta que concluya un examen completo de los procedimientos operativos de la Misión en el valle del Kodori y se introduzcan medidas más estrictas de seguridad. Teniendo en cuenta que es urgente reanudar las patrullas de la UNOMIG en el valle del Kodori, esas medidas de seguridad se introducirán lo antes posible.

10. A excepción del incidente de los rehenes, la situación en el valle del Kodori se mantuvo relativamente tranquila. Las patrullas conjuntas UNOMIG-CEI efectuadas antes del 5 de junio no comunicaron cambio alguno en la presencia de personal armado en la zona. Sigue la controversia entre ambas partes acerca de la legalidad de esa presencia en la parte alta del valle. La opinión abjasia considera que esos efectivos armados son tropas, por lo que su presencia en el valle constituye una violación del Acuerdo de Moscú de 1994 (S/1994/583, anexo). Para Georgia son guardias fronterizos y reservistas locales cuya presencia no está prohibida por el Acuerdo.

Sectores de Gali y Zugdidi

11. Las patrullas de la UNOMIG informaron de que en materia de seguridad la situación era, en líneas generales, tranquila pero inestable, con períodos de mayor tensión causada con frecuencia por actividades delictivas. Durante un ejercicio de rutina realizado por unidades antiaéreas abjasias en una región que coincide parcialmente con la zona de restricción de armas de Gali, la UNOMIG observó tres vehículos de transporte blindados que se sospechaba eran utilizados para transportar sistemas de armas en violación del Acuerdo de Moscú. La UNOMIG planteó la cuestión ante las autoridades abjasias de facto.

12. Las fuerzas del orden locales tuvieron dificultades para hacer frente al elevado índice de criminalidad registrado en el sector de Gali. Se informó de seis asesinatos, siete tiroteos, un secuestro, 22 robos y la explosión de una mina terrestre. Entre los incidentes graves figuran los siguientes: el 1° de abril se efectuaron disparos contra el automóvil del Director de la central eléctrica de Inguri, quien logró escapar sano y salvo; el 16 de abril, unos desconocidos secuestraron a punta de pistola un vehículo de HALO Trust cerca de Sujumi y robaron los sueldos de los empleados; en el bajo Gali, cerca de la línea de cesación del fuego, un oficial de aduanas abjasio fue emboscado y asesinado el 4 de mayo; el 14 de mayo, milicianos abjasios dispararon contra una de dos personas que trataban de escapar tras haber sido arrestadas por tenencia ilícita de una granada de mano causándole la muerte; al día siguiente un poblador de una aldea del bajo Gali murió a causa de disparos, supuestamente tras intentar escapar de la custodia de una unidad de la policía de Sujumi; el 7 de junio, cuatro integrantes de los servicios de seguridad abjasios resultaron heridos en una emboscada; el 22 de junio, durante una tentativa de robo en una casa de una aldea próxima a la ciudad de Gali, unos hombres armados mataron a la hermana del Ministro de Información abjasio en el exilio e hirieron a otras dos personas; y el 25 de junio un georgiano y un abjasio resultaron muertos en un tiroteo en el puente de Inguri.

13. En estas circunstancias, las fuerzas del orden abjasias llevaron a cabo cuatro operaciones de registro en el alto y el bajo Gali. La operación más intensa se puso en marcha con el respaldo del Ministerio del Interior de facto entre el 23 y el 29 de mayo, principalmente en respuesta a informaciones acerca de la presencia de grupos armados ilegales en la víspera del Día de la Independencia de Georgia, el 26 de mayo. El incremento de las patrullas de la UNOMIG durante este período contribuyó a limitar las repercusiones de las operaciones de registro sobre la población local.

14. En el sector de Zugdidi, cuya situación los observadores de la UNOMIG calificaron de tranquila, se informó de un menor número de incidentes. Se registraron tres asesinatos, dos tiroteos, una explosión, tres secuestros y seis robos. La policía de Zugdidi informó de la captura de dos integrantes de bandas organizadas de delincuentes y de la

incautación de armas y municiones. Se permitió ingresar a observadores de la UNOMIG al campamento Torsa, presuntamente una instalación de adiestramiento para la policía antiterrorista dirigida por los servicios de seguridad abjasios en el exilio. En la actualidad, las patrullas de la UNOMIG realizan visitas periódicas al campamento.

15. Las frecuentes manifestaciones y actos de desobediencia civil dificultaron la labor de las fuerzas del orden locales en el sector de Zugdidi y representaron un obstáculo al cumplimiento de las tareas encomendadas a la Misión. La población local participó en una serie de manifestaciones de protesta por cuestiones políticas y por los problemas en el suministro de servicios esenciales. El 1° de junio, un grupo de desplazados internos bloqueó el puente sobre el río Inguri, el único punto de cruce oficial de la línea de cesación del fuego, para protestar por la prórroga del mandato de la fuerza de mantenimiento de la paz de la CEI de la que habrían tenido noticia; la protesta finalizó tras conversaciones mantenidas con funcionarios georgianos. El 5 de junio se realizó otro bloqueo. Pobladores del lugar bloquearon también la carretera de salida de la sede de logística de la UNOMIG en Zugdidi para exigir que la UNOMIG reparara las carreteras. La cuestión se resolvió con la intervención de la administración local.

16. El grupo mixto cuatripartito de investigación, que agrupa a las dos partes, así como a representantes de la fuerza de mantenimiento de la paz de la CEI y de la UNOMIG, prosiguió investigando incidentes de violencia. Todas las partes asistieron regularmente a las reuniones semanales programadas y se ocuparon con prontitud de los incidentes. En la actualidad, siete casos son objeto de investigación conjunta.

IV. Cooperación con las fuerzas colectivas de mantenimiento de la paz de la Comunidad de Estados Independientes

17. La UNOMIG y la fuerza de mantenimiento de la paz de la CEI han seguido cooperando estrechamente, en particular en patrullas conjuntas en el valle del Kodori, en el grupo mixto de investigación y en las reuniones semanales cuatripartitas. Las reuniones de trabajo periódicas del personal complementaron los frecuentes contactos entre el Jefe de los Observadores Militares y el Comandante de la fuerza de mantenimiento de la paz de la CEI.

18. Las autoridades georgianas y rusas están ahora abocadas a dar carácter oficial al entendimiento relativo a la presencia de la fuerza de mantenimiento de la paz de la CEI, alcanzado entre los presidentes de los dos países en Sochi (véase S/2003/412, párr. 20).

V. Funciones policiales

19. A efectos de mejorar la situación del orden público en el sector de Gali, y eliminar de esa forma uno de los impedimentos al regreso voluntario, mi Representante Especial ha iniciado conversaciones con las dos partes sobre las recomendaciones de la misión de evaluación de la seguridad de 2002 (véase S/2003/412, párr. 16). El objetivo central de esas recomendaciones consiste en reforzar la capacidad de las fuerzas del orden locales, coordinando y facilitando la asistencia en materia de

formación y equipo; prestándoles asesoramiento y supervisándolos, y facilitando la cooperación a ambos lados de la línea de cesación del fuego. La UNOMIG ha obtenido el consentimiento de las dos partes con respecto a la recomendación de que se agregue a la misión un pequeño componente de policía civil de 20 oficiales, para reforzar su propia capacidad de desempeñar su mandato y colaborar en la realización de las tareas mencionadas anteriormente.

VI. Situación en el ámbito humanitario y de los derechos humanos

20. Los organismos humanitarios internacionales y las organizaciones no gubernamentales (ONG) continuaron proporcionando alimentos y asistencia médica a los más necesitados. El ACNUR siguió prestando asistencia social y médica a más de 270 personas vulnerables y personas de edad en Sujumi. La Oficina Europea de Ayuda Humanitaria de Emergencia visitó Georgia en mayo de 2003 para supervisar los proyectos que financiaba a ambos lados de la línea de cesación del fuego, y para determinar las necesidades que habría que cubrir en el presupuesto de 2003. En 2002, la Oficina asignó 1,3 millones de euros a un programa para ayudar a los más vulnerables ejecutado por el Comité Internacional de la Cruz Roja (CICR) y la ONG española “Acción contra el Hambre” (ACH). El CICR ha firmado un memorando de entendimiento con las autoridades de salud abjasias de facto para seguir prestando en 2003 ayuda alimentaria en toda la región a casi 20.000 de los pobladores más desposeídos y vulnerables. Financiadas por la Oficina Europea de Ayuda Humanitaria de Emergencia y por Suiza, dos ONG —ACH y Première Urgence— continuaron sus proyectos para la población vulnerable de Abjasia (Georgia), dirigidos respectivamente a mejorar la seguridad alimentaria y a rehabilitar casas de familia y algunas residencias colectivas.

21. Los esfuerzos se centraron también en la restauración de la infraestructura y de los servicios básicos. El ACNUR, en cooperación con las autoridades locales y las comunidades beneficiarias, siguió centrándose en la rehabilitación de las infraestructuras educacionales comunales. Aparte de las 73 escuelas rehabilitadas en 2001-2002, el ACNUR presta ahora asistencia en la rehabilitación de otros 10 edificios escolares en Abjasia (Georgia), de los cuales seis están en el distrito de Gali. La UNOMIG finalizó ocho de los 20 proyectos de efecto inmediato encaminados a mejorar la situación de los desplazados y también continuó reparando carreteras y puentes para facilitar el acceso a sus patrullas de observadores. HALO Trust siguió realizando actividades de remoción de minas e instrucción sobre el peligro de las minas. El Fondo de Desarrollo de las Naciones Unidas para la Mujer realizó cuatro reuniones de diplomacia pública en Gali que tenían por objetivo ofrecer a las mujeres un ámbito para establecer redes de contacto, y está llevando a cabo dos proyectos de capacitación por conducto de ONG locales para potenciar el papel de la mujer en la gestión y en los negocios.

22. La delincuencia continúa siendo un importante motivo de preocupación en el suministro de ayuda humanitaria. Ejemplo de ello es el secuestro y robo de que fue objeto HALO Trust (véase párr. 12 *supra*).

23. La situación de los derechos humanos en Abjasia durante los últimos tres meses continuó siendo precaria. Las fuerzas del orden abjasias son demasiado débiles para proteger debidamente a la población de los altos índices de criminalidad. La

Oficina de Derechos Humanos de las Naciones Unidas ha incrementado sus actividades en Abjasia (Georgia) y ejecuta varios proyectos de educación y en los medios de comunicación para crear conciencia de las normas internacionales de derechos humanos. Se observó con preocupación que los niños del distrito de Gali aún no tienen acceso a la enseñanza en su idioma materno. Se deberán desplegar nuevos esfuerzos por promover el respeto de los derechos humanos en vista de que el proceso de aplicación de la recomendación de Ginebra y de los acuerdos de Sochi supone el regreso de desplazados internos y de refugiados.

VII. Consecuencias financieras

24. Las consecuencias financieras de aumentar la capacidad de policía civil de la UNOMIG (véanse párrs. 19 y 30) mediante la incorporación de 20 asesores policiales con funciones de capacitación, gestión y supervisión ascenderían a 1.775.000 dólares aproximadamente.

25. La estimación abarca un período de 11 meses, que comienza el 1° de agosto de 2003, y cubre también dos funcionarios de contratación internacional y 11 de contratación nacional, así como apoyo logístico. En el anexo II figura un desglose de los gastos estimados por categoría.

26. En su resolución 57/333, de 18 de junio de 2003, la Asamblea General consignó la suma de 30.709.000 dólares para mantener la UNOMIG en el período comprendido entre el 1° de julio de 2003 y el 30 de junio de 2004. La estimación anterior se agregaría a esa suma.

27. Si el Consejo de Seguridad decide prorrogar el mandato de la UNOMIG y agregar un componente de policía civil, solicitaré los recursos adicionales necesarios a la Asamblea General.

VIII. Observaciones

28. El proceso de paz auspiciado por las Naciones Unidas recibió un encomiable impulso a raíz de las sesiones de análisis celebradas en Ginebra y la cumbre de Sochi. Las Naciones Unidas apoyan firmemente estas actividades encaminadas a incrementar la cooperación entre las dos partes en cuestiones de interés común y avanzar, en última instancia, hacia un arreglo político general. Se reconoce especialmente la importante función cumplida por el Grupo de Amigos en hacer avanzar el proceso de paz.

29. Al mismo tiempo, es lamentable que aún no se haya abordado la cuestión política principal (el estatuto futuro de Abjasia dentro del Estado de Georgia), a pesar de la nueva oportunidad de hacerlo en el marco de las recomendaciones formuladas por el Grupo de Amigos en febrero. El documento sobre la distribución de competencias y su carta de envío, proporcionan un marco adecuado para responder a la fundada inquietud del pueblo abjasio de manera satisfactoria y sobre la base de la legitimidad internacional. Ambas partes, en especial la abjasia, deben armarse de la voluntad política necesaria para abordar los aspectos políticos del conflicto. Sólo de esa forma podrá lograrse un arreglo general sostenible.

30. Resulta especialmente alentadora la reciente iniciativa de Georgia y de la Federación de Rusia de entablar un diálogo sobre el proceso de regreso de los refugiados basado, entre otras cosas, en el acuerdo cuatripartito sobre el regreso voluntario (S/1994/397, anexo II). La UNOMIG y el ACNUR mantienen su compromiso de ayudar a los refugiados y a los desplazados internos a ejercer su derecho a regresar a sus antiguos lugares de residencia con dignidad y en condiciones de seguridad. Las recomendaciones de la misión de evaluación mixta que visitó el distrito de Gali en noviembre de 2002 establecieron un marco general de referencia, pero las dos partes deben empeñarse más en aplicarlas. Las recomendaciones formuladas por la misión de evaluación de la seguridad llevada a cabo entre octubre y diciembre de 2002 atañen en particular al modo de mejorar la situación de seguridad en el distrito de Gali. De conformidad con esas recomendaciones, recomiendo que se agregue un componente de policía civil de 20 oficiales a la UNOMIG para reforzar su capacidad de desempeñar su mandato y, en particular, de contribuir a la creación de condiciones propicias al regreso de los desplazados internos y los refugiados con dignidad y en condiciones de seguridad.

31. Condeno enérgicamente la toma de rehenes del 5 de junio de 2003, que es el sexto incidente de ese tipo desde el establecimiento de la Misión en 1993. Ninguno de los autores de actos delictivos contra el personal de la UNOMIG, ni los responsables del derribo de un helicóptero de la UNOMIG en 2001, han sido identificados ni llevados ante la justicia. Se debe poner fin a esta impunidad. Recuerdo a ambas partes su responsabilidad de garantizar en todo momento la seguridad del personal de la UNOMIG. La fuerza de mantenimiento de la paz de la CEI cumple una importante función en la seguridad de la Misión; por lo tanto, es de esperar que a la brevedad pueda alcanzarse un acuerdo sobre la prórroga de su mandato.

32. Sigo creyendo que la UNOMIG desempeña un papel decisivo en la estabilización de la situación de la zona de conflicto y en el establecimiento de un marco dentro del cual las partes puedan avanzar hacia un arreglo general. Por lo tanto recomiendo una nueva prórroga del mandato de la UNOMIG durante seis meses, hasta el 31 de enero de 2004.

33. Para concluir, quisiera expresar mi gratitud a mi Representante Especial, Sra. Tagliavini; su Adjunta, Sra. Roza Otunbayeva; y el Jefe de los Observadores Militares, General de División Ashfaq, por su dinamismo en la conducción de la UNOMIG. Felicito también a los hombres y mujeres de la UNOMIG por su dedicación y valor en el desempeño de sus tareas en circunstancias difíciles y a menudo peligrosas.

Anexo I

**Países que aportaban observadores militares
(al 31 de marzo de 2003)**

<i>Países</i>	<i>Observadores militares</i>
Albania	3
Alemania	11
Austria	2
Bangladesh	9 ^a
Dinamarca	5
Egipto	3
Estados Unidos de América	2
Federación de Rusia	3
Francia	3
Grecia	5
Hungría	7
Indonesia	4
Jordania	7
Pakistán	9
Polonia	4
Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte	7
República Checa	6
República de Corea	7
Suecia	3
Suiza	4
Turquía	5
Ucrania	5
Uruguay	3
Total	117

^a Incluido el Jefe de Observadores Militares.

Anexo II

Estimaciones de gastos para el despliegue de 20 policías civiles en la Misión de Observadores de las Naciones Unidas en Georgia por un período de 11 meses a partir del 1° de agosto de 2003

(En miles de dólares EE.UU.)

<i>Categoría</i>	<i>Gastos estimados</i>
Personal militar y de policía	
Observadores militares	–
Contingentes militares	–
Policía civil	565
Unidades de policía constituidas	–
Personal civil	
Personal internacional	268
Personal nacional	148
Voluntarios de las Naciones Unidas	–
Gastos operacionales	
Personal temporario general	–
Personal proporcionado por el Gobierno	–
Observadores electorales civiles	–
Consultores	–
Viajes oficiales	30
Instalaciones e infraestructura	154
Transporte terrestre	387
Transporte aéreo	–
Transporte naval	–
Comunicaciones	70
Tecnología de la información	85
Equipo médico	11
Equipo especial	–
Suministros, servicios y equipo diversos	57
Proyectos de efecto inmediato	–
Recursos necesarios en cifras brutas	1 775
Ingresos por concepto de contribuciones de personal	67
Recursos necesarios en cifras netas	1 708
Contribuciones voluntarias en especie (presupuestadas)	–
Total de recursos necesarios	1 708

MAP IN SHOP